



PROVA HOMOLOGADA

NIVELL A2

GUIA DEL CANDIDAT

(DOCUMENT INFORMATIU)

Ordre 20/2011, de 24 d'octubre, de la Conselleria d'Educació, Formació i Ocupació, per la qual es regulen les proves homologades per a l'obtenció del certificat del Nivell Bàsic de les llengües alemanya, francesa, anglesa i italiana cursades per l'alumnat d'Educació Secundària i de Formació Professional de la Comunitat Valenciana.

ÍNDIX

1. On està regulada la prova homologada?
2. Què és la prova homologada?
3. Perquè serveix la prova homologada?
4. Qui pot presentar-se a la prova homologada?
5. Què succeeix si algun candidat presenta NEE?
6. On se celebra la prova homologada?
7. De quin idioma puc examinar-me?
8. Com, quan i on m'hi he d'inscriure?
9. Com s'estructura la prova homologada?
10. Quant dura la prova homologada?
11. Com és la prova homologada?
12. Quins temes i quin vocabulari he de conèixer?
13. Quina és la nota per a superar la prova homologada?
14. On puc obtenir informació actualitzada sobre la prova?
Puc veure'n algun model?
15. On sol·licite el certificat del Nivell A2?

PROVA HOMOLOGADA PER A L'OBTENCIÓ DEL NIVELL A2

1. On està regulada la prova homologada?

Aquesta prova està regulada per l'Orde 20/2011, de 24 d'octubre, de la Conselleria d'Educació, Formació i Ocupació, per la qual es regulen les proves homologades per a l'obtenció del certificat del Nivell Bàsic de les llengües alemanya, francesa, anglesa i italiana cursades per l'alumnat d'Educació Secundària i de Formació Professional de la Comunitat Valenciana.

2. Què és la prova homologada?

És una prova que serveix per a acreditar el Nivell A2 de competència lingüística, tal com es defineix en el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües.

3. Perquè serveix la prova homologada?

1. Permet l'obtenció del certificat del Nivell A2 dels idiomes estrangers cursats en els centres docents.
2. Permet accedir al primer curs del Nivell B1 dels ensenyaments d'idiomes de règim especial que s'imparteixen a les escoles oficials d'idiomes. En cap cas suposa l'obtenció d'una plaça a les escoles oficials d'idiomes, perquè per a això s'ha de seguir el procediment establert quant a preinscripció i matrícula.

4. Qui pot presentar-se a la prova homologada?

Tot alumne que tinga, almenys, setze anys complits l'any natural de la realització de la prova i estiga matriculat al centre en el curs de la realització de la prova.

5. Què succeeix si algun candidat presenta NEE (necessitats educatives especials)?

En la prova s'hauran d'adaptar la duració i les condicions de realització a les característiques de l'alumne derivades de la seua discapacitat.

6. On se celebra la prova homologada?

Se celebrarà en el mateix centre docent on l'alumne estiga matriculat.

7. De quins idiomes puc examinar-me?

Dels idiomes estrangers que s'imparteixen en el teu centre d'Educació Secundària i de Formació Professional, encara que no estigues matriculat en eixe idioma. Pot ser d'alemany, francès, anglès i italià.

8. Com, quan i on m'hi he d'inscriure?



La secretaria i el professorat del teu centre t'informaran sobre el procediment, els terminis i el lloc on t'has d'inscriure. En tot cas, el procés haurà d'iniciar-se un mes abans de l'inici de la realització de la prova, que podrà tindre lloc entre el 15 de desembre i el 28 de febrer.

9. Com s'estructura la prova homologada?

La prova homologada s'estructura en quatre parts, que avaluen les destreses següents: comprensió escrita (CE), comprensió oral (CO), expressió escrita (EE) i expressió oral (EO). Els candidats podran accedir a totes i cada una de les destreses, sense que la superació de qualsevol d'aquestes siga requisit indispensable per a poder realitzar les restants.

10. Quant dura la prova homologada?

La prova durarà aproximadament dues hores i quinze minuts i es distribuirà per destreses de la manera següent:

Comprensió escrita (CE)	Comprensió oral (CO)	Expressió escrita (EE)	Expressió oral (EO)
35'	25'	75'	Preparació: 10' Parelles: 6'-8' Trio: 7.30'-10'

Les proves de les diferents destreses poden realitzar-se el mateix dia o en dies diferents.

11. Com és la prova homologada?

A continuació –només de manera informativa– es descriu com pot ser la prova homologada. Els objectius generals i específics de cada destresa indiquen allò que l'alumnat ha de ser capaç de fer per a aconseguir el Nivell A2.

COMPRENSIÓ ESCRITA (CE)

OBJECTIUS GENERALS

El candidat ha de ser capaç de comprendre, sempre que es puga rellegir quan siga necessari, el sentit general, els punts principals i la informació específica de textos breus d'estructura simple i molt clara.

El vocabulari haurà de ser d'ús molt freqüent i la gramàtica, senzilla. Els textos s'acompanyaran preferiblement d'imatges o il·lustracions i es referiran a la vida quotidiana.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

El candidat ha de ser capaç de:

- Comprendre indicacions bàsiques per a omplir fitxes i impresos.
- Comprendre instruccions i indicacions i localitzar informació, tant bàsica com específica, en rètols i cartells en carrers, botigues, restaurants, mitjans de transport i altres serveis i llocs públics; també en fullets il·lustrats i un altre material informatiu d'ús quotidià, com ara prospectes, menús, llistes, horaris, plànols i pàgines web, d'estructura clara i tema familiar.
- Comprendre, en notes personals i anuncis públics, el sentit essencial de missatges breus, de gramàtica senzilla i lèxic freqüent, i que continguin informació, instruccions i indicacions relacionades amb activitats i situacions de la vida quotidiana.
- Comprendre la informació essencial de correspondència personal breu, amb gramàtica senzilla i vocabulari freqüent (cartes, postals, correus electrònics, missatges de text).
- Comprendre la informació essencial de correspondència transaccional senzilla (cartes, correus electrònics, faxos) sobre qüestions pràctiques com ara la confirmació d'una comanda o la concessió d'una beca.
- Formar-se una idea clara del contingut general i localitzar informació específica senzilla en material informatiu comú i d'ús quotidià, preferentment acompanyat d'il·lustracions o imatges.
- Comprendre el sentit general i la informació específica senzilla en articles breus d'estructura simple i clara, gramàtica senzilla, lèxic freqüent i referit a temes habituals.

Nombre de tasques: tres.

Total paraules: entre 600 i 800.

Tipus de tasca:

- Verdader / fals.
- Elecció múltiple.
- Relacionar minitextos de temàtica pareguda amb imatges, titulars breus o frases resum (amb un o dos distractors).

Característiques del text:

- Textos clars i senzills de registre neutre.
- Lèxic molt freqüent, quotidià, de significat literal i amb poques paraules desconegudes.

Tipus de textos com:

- Missatges i cartes de caràcter personal (correus electrònics, cartes) o de caràcter social amb frases rutinàries.
- Qüestionaris senzills.
- Notes i missatges relacionats amb les pròpies activitats quotidianes de treball, d'estudi i d'oci.
- Textos socials breus tipificats per a felicitar, invitar, acceptar, refusar, agrair, sol·licitar un servei, demanar disculpes...
- Senyals i rètols usals.
- Llistes de telèfon, agendes, guies d'oci, horaris, catàlegs, diccionaris.
- Documents "autèntics": bitllets, entrades, cartes de restaurant, factures, etiquetes, plànols.
- Pàgines web i blogs senzills.
- Fullets turístics creats per a l'ocasió.
- Receptes, instruccions i normes bàsiques.
- Anuncis de treball creats *ad hoc*.
- Periòdics i revistes de caràcter escolar.
- Còmics de lectura fàcil.
- Horòscops.
- Contes i novel·les curtes (graduats per al nivell).

COMPRESIÓ ORAL (CO)

OBJECTIUS GENERALS

El candidat ha de ser capaç de comprendre el sentit general, la informació essencial i la informació específica clara de textos orals breus, ben estructurats i articulats clarament. La llengua serà estàndard. Les condicions acústiques hauran de ser bones. Els textos, transmesos per mitjans tècnics o de viva veu, versaran principalment sobre l'àmbit personal i assumptes quotidians o de rellevància immediata per a l'alumnat.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

El candidat ha de ser capaç de:

- Comprendre l'essencial d'instruccions i indicacions breus i senzilles amb una articulació molt clara.
- Comprendre l'essencial del que es diu en transaccions i gestions quotidianes bàsiques.
- Comprendre el sentit general i la informació específica del que es diu en conversacions breus, clares i pausades, i identificar un canvi de tema. Les conversacions versaran principalment sobre l'àmbit personal i assumptes quotidians o de rellevància immediata per a l'alumnat.
- Identificar el tema i comprendre el sentit general i informació específica molt senzilla d'extractes breus d'àudio.
- Utilitzar el context lingüístic i extralingüístic com a mitjà per a incrementar la comprensió.
- Comprendre de manera apropiada els matisos més bàsics de l'entonació, la pronunciació, el ritme i l'accent.
- Comprendre els punts principals i informació específica en missatges i anuncis públics clars i senzills que continguin instruccions, indicacions o una altra informació.

Nombre de tasques: tres.

Nombre d'escoltes: dos per tasca.

Tipus de tasca:

- Verdader / fals.
- Elecció múltiple.
- Relacionar minitextos de temàtica pareguda amb imatges amb un o dos distractors.

Característiques del text oral:

- Textos orals breus, ben estructurats, articulats clarament.
- Llengua estàndard, de registre neutre.
- Lèxic molt freqüent, quotidià, de significat literal i amb poques paraules desconegudes.

Tipus de textos orals com:

- Contactes socials quotidians (salutacions, comiats, disculpes, agraïments) i en ocasions especials (elogis, felicitacions, invitacions, expressió de desitjos).
- Missatges relacionats amb els àmbits coneguts (personal, estudis, treball, oci).
- Intercanvis d'informació personal sobre localitzacions, quantitats, preus, dates, hores, gustos, interessos, opinions i activitats.
- Conversacions de caràcter informal i interaccions de caràcter formal en les situacions quotidianes.
- Aclariments d'una paraula o missatge.
- Presentacions, descripcions i narracions breus i contextualitzades.
- Textos publicitaris, sense implicacions culturals i expressats amb claredat.
- Notícies sobre temes coneguts.
- Informacions meteorològiques.
- Passatges curts sobre aspectes familiars.
- Instruccions, consells i indicacions senzilles.

EXPRESSIÓ I INTERACCIÓ ESCRITES (EE)

OBJECTIUS GENERALS

El candidat ha de ser capaç d'escriure textos senzills i breus en llengua estàndard, utilitzant adequadament les convencions ortogràfiques i de puntuació més elemental, així com un repertori limitat de paraules, estructures i recursos de cohesió. Els textos es referiran principalment a assumptes quotidians o de rellevància immediata.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

El candidat ha de ser capaç de:

- Omplir amb informació personal impresos i formularis senzills.
- Escriure correspondència personal molt senzilla, per exemple postals o missatges electrònics i cartes senzilles, en què es donen les gràcies, es demanen disculpes o es parle d'un mateix o del seu entorn (família, condicions de vida, treball, amics, diversions, descripció elemental de persones, vivències, plans i projectes, gustos i preferències, etc.).
- Redactar instruccions senzilles relatives a aspectes quotidians, una recepta o les indicacions necessàries per arribar a un lloc.
- Narrar, de forma breu i elemental, històries imaginades o activitats i experiències personals passades utilitzant, de manera senzilla però correcta i coherent, els recursos lèxics i estructurals bàsics per articular la narració.
- Escriure notes i anuncis senzills amb informació, instruccions i indicacions relacionades amb activitats i situacions de la vida quotidiana o d'immediata necessitat.
- Escriure correspondència senzilla i breu en què se sol·licite un servei o es demane informació.

Nombre de tasques: la prova consistirà en la realització de **dues tasques**, una d'**interacció** i una altra de **creació**.

Ponderació: cada tasca equival al 50% de la nota.

Nombre de paraules: en la tasca d'interacció es demanaran entre 80 i 90 paraules i en la de creació, entre 100 i 110 paraules.

EXPRESSIÓ I INTERACCIÓ ORALS (EO)

OBJECTIUS GENERALS

El candidat ha de ser capaç de produir textos orals breus i bàsics des del punt de vista gramatical i lèxic, en llengua estàndard i en comunicació cara a cara; els textos versaran sobre aspectes personals i quotidians. Pot comunicar-se de forma bàsica però comprensible, encara que necessite utilitzar sovint mitjans no verbals per a mantenir la comunicació, o sol·licite la repetició d'algun punt o paraula. Pot fer moltes pauses per a buscar expressions i també potser necessitarà la cooperació dels interlocutors.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

El candidat ha de ser capaç de:

- Presentar-se a si mateix o a una altra persona.
- Realitzar davant d'una audiència un comunicat breu i prèviament assajat sobre temes habituals, respondre preguntes breus i senzilles dels oients, donar explicacions sobre opinions, plans i accions. Els temes tractaran d'aspectes personals o situacions quotidianes. Pot demanar aclariments o repetició quan siga necessari.
- Parlar breument d'un mateix i dels aspectes més rellevants de la seua experiència (família, vida quotidiana, etc.) i descriure de forma bàsica els aspectes més rellevants del seu entorn i experiència.
- Saber actuar de forma molt bàsica en transaccions i gestions senzilles que tinguen a veure amb informació personal, números, quantitats, preus, dates i horaris, etc.
- Participar en intercanvis socials breus i bàsics (salutacions, comiats, agraïments, disculpes, assumptes personals, opinions, etc.).
- Establir contacte social, intercanviar informació sobre temes senzills i habituals.
- Narrar experiències o esdeveniments i descriure aspectes quotidians del seu entorn (persones, llocs, una experiència d'estudi, etc.), així com activitats habituals, per mitjà d'una relació senzilla i elemental.
- Participar de forma senzilla en una entrevista i poder donar informació, reaccionar davant de comentaris o expressar idees sobre qüestions habituals, sempre que puga demanar que li aclarisquen o li repetisquen el que s'ha dit.
- Reproduir de manera apropiada els matisos més bàsics de l'entonació, la pronunciació, el ritme i l'accent.
- Utilitzar estratègies comunicatives bàsiques, tant lingüístiques com extralingüístiques.

Nombre de tasques: dues tasques, un monòleg (entre 1.30-2 min.) i una altra interactiva (d'uns 3—4 min. per parella i uns 4.30-6 min. per trio), amb una ponderació del 50% cada una.

La tasca interactiva es durà a terme per parelles, i en cas d'un nombre imparell de candidats, per tríos. Quan el candidat siga únic, farà un diàleg amb el professorat.

12. Quins temes i quin vocabulari he de conèixer?

TEMES	NIVELL A2
 Habitatge, llar i entorn	L'habitatge: tipus, parts i distribució; mobiliari, objectes i utensilis bàsics. La ciutat: situació, carrers, edificis, espais públics i mobiliari urbà.
 Identificació personal	Nom, cognoms, edat, professió, sexe, nacionalitat, domicili, adreça electrònica, data i lloc de naixement, estudis, família, religió. Documents més habituals de la informació personal: passaport, documents que t'identifiquen; els nombres; l'alfabet. Lèxic bàsic relacionat amb el caràcter, les habilitats i la descripció física de les persones. Vestimenta i accessoris.
 Activitats de la vida diària	Fraccions de temps: anys, mesos, setmanes, dies, parts del dia i l'hora. Activitats en la casa, en el treball o en centres escolars i en la ciutat.
 Temps lliure i oci	Activitats: esports, activitats culturals; llocs d'oci: teatre, museu, platja, cine; aficions i interessos; festes.
 Mitjans de comunicació	Ràdio, televisió, internet, premsa.
 Viatges	Mitjans de transport més comuns, preus dels trajectes, allotjament, vacances.
 Relacions humanes i socials	Membres d'una família, amistats i coneguts. Lèxic bàsic relacionat amb el món escolar i d'oci.

 Salut i cures físiques	Parts del cos. Estat físic i anímic. La salut. Higiene personal.
 Educació	L'educació: centres educatius i assignatures. Activitats de l'aula i material escolar.
 Compres i activitats comercials	Nom d'objectes d'ús personal més quotidians, roba i accessoris; menjar; objectes per a la llar i de neteja; objectes d'oci. Establiments i operacions comercials bàsiques; preu, monedes, formes de pagament.
 Alimentació	Noms de les diferents menjades del dia. Utensilis relacionats amb el menjar i la seua preparació. Llocs on menjar.
 Béns i serveis	Serveis privats i públics: bancs, correus, telèfons.
 Llengua i comunicació	Lèxic bàsic relacionat amb l'aprenentatge d'un idioma. Diferents idiomes del món.
 Medi físic i clima	Medi físic: accidents geogràfics i els punts cardinals. Fenòmens atmosfèrics i climàtics. Estacions de l'any. Lèxic bàsic relacionat amb la flora i la fauna.
 Ciència i tecnologia	Noms d'aparells elèctrics i electrònics més comuns i el seu ús bàsic.

13. Quina és la nota per a superar la prova homologada?

Per a obtenir el certificat del Nivell A2, serà necessari obtenir, almenys, el 60% en cada una de les quatre destreses.

Al percentatge obtingut en cada una de les destreses de què consta la prova homologada es podrà sumar un 10% sempre que l'alumne haja obtingut una qualificació igual o superior a 7 en l'idioma estranger objecte de la prova en el curs immediatament anterior a la celebració de la prova.

IMPORTANT:

- La qualificació final s'expressarà en termes d'APTE / NO APTE.
- Per a superar la prova s'ha d'obtenir la qualificació d'apte en totes i cada una de les destreses.

14. On puc obtenir informació actualitzada sobre la prova? Puc veure alguna prova?

Per a obtenir informació i veure algun model de prova del Nivell A2 realitzada en les escoles oficials d'idiomes, es pot accedir a la pàgina web de Conselleria, o a les webs de les EOI.

Per a accedir a la pàgina web de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, s'han de seguir els passos següents:

www.edu.gva.es

Educació

DG Política Lingüística i Gestió del Multilingüisme

Servei d'Idiomes i Projectes Europeus

També pots accedir-hi a través d'aquest enllaç:

<http://www.ceice.gva.es/ca/web/idiomas/pruebas-homologadas>

15. On sol·licite el certificat del Nivell A2?

Segons s'estableix en l'article 6, apartat 1, de l'Orde 6/2011, de 7 de febrer, de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula el procediment per a l'expedició dels certificats de superació dels distints nivells dels ensenyaments d'idiomes de règim especial previstos per la Llei 2/2006, d'Educació (DOCV de 02.03.2011), els instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional expediran el certificat de superació corresponent al Nivell A2 a l'alumnat que supere la prova homologada d'idiomes a què es refereix l'Orde 20/2011, de 24 d'octubre, de la Conselleria d'Educació, Formació i Ocupació, per la qual es regulen les proves homologades per a l'obtenció del certificat del Nivell Bàsic de les llengües alemanya, francesa, anglesa i italiana cursades per l'alumnat d'Educació Secundària i de Formació Professional de la Comunitat Valenciana.

Els instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional també expediran els certificats de superació a l'alumnat d'aquells centres de titularitat privada que tinguen adscrits a aquest efecte, els quals hauran d'enviar-los les dades de l'alumnat que han de figurar en el certificat junt amb una còpia de l'acta final d'avaluació.